



Montgomery County Council

Message du service du membre du Conseil, Evan Glass 18 mars 2020

Contact : Valeria Carranza 240-777-7954

Le Conseil appelle les banques, institutions financières et services de distribution publics à instaurer un moratoire de 60 jours pour les défauts de paiement des clients

C
O
M
M
U
N
I
Q
U
É

ROCKVILLE, Maryland, 18 mars 2020 — La santé et la sécurité publiques de tous les résidents est la priorité absolue du Conseil alors que nous faisons face à la pandémie inédite du coronavirus. Le Conseil saisit l'ampleur des pertes financières que nos résidents, chefs d'entreprise et organisations caritatives ont déjà subi et continueront de connaître tant que cette situation durera. Le Montgomery County Council se tient prêt à travailler avec le County Executive, Marc Elrich, le Gouverneur, Larry Hogan, et nos partenaires au niveau fédéral pour fournir les ressources nécessaires afin d'aider les habitants qui ont été mis au chômage ou qui travaillent avec des horaires réduits et les petites entreprises qui font déjà subi de sérieuses répercussions économiques en raison de la perte d'activité et de baisse de revenus.

En raison de l'autorité statutaire limitée du Conseil sur les régulations des services bancaires et de distribution publique, nous demandons aux banques, institutions financières et services de distribution publics d'instaurer un moratoire de 60 jours pour les défauts de paiement des clients afin d'alléger les difficultés financières que les membres de notre communauté rencontrent à cause de la pandémie de COVID-19.

De nombreux services de distribution publics offrent des facilités pour le paiement, annulent les frais de retard et retardent les déconnexions pour les services de distribution de gaz, d'électricité et d'eau et le Conseil encourage la poursuite de ces services pendant au moins 60 jours. Le Conseil incite en outre les banques et autres institutions financières afin de développer un plan d'assistance d'urgence, notamment des dispenses des pénalités, des modifications de prêt, des extensions de date limite de paiement, des avances de salaires, des prêts à taux réduit ou zéro et des aménagements face à ces temps difficiles.

« En tant qu'ancien chef de petite entreprise, je connais l'importance de disposer de ressources adéquates même durant les bonnes périodes. Alors dans ces temps extrêmement difficiles et inédits, cela est encore plus vital, a déclaré le **Président du Conseil, Sidney Katz**. Je m'engage à travailler avec le COG (Council of Governments ou Conseil des gouvernements) et nos partenaires gouvernementaux afin d'adresser ces problèmes urgents. »

« Nous devons œuvrer tous ensemble pour soutenir nos proches et nos voisins pendant cette période difficile. Le gouvernement du Comté fera tout son possible pour apporter son assistance à nos habitants et nos petites entreprises, a déclaré le **Vice-président du Conseil, Tom Hucker**. Nous appelons le gouvernement fédéral et les partenaires privés à prendre tout de suite des mesures d'urgence afin de limiter les effets néfastes sur l'économie de cette crise. »

« Depuis le début de cette crise sanitaire, je travaille étroitement avec nos organisations caritatives communautaires afin de les aider à faire face aux défis que cela leur pose, à eux et à leurs nombreux clients vulnérables. Il est impératif que ces organisations puissent continuer leur activité et bénéficier de la latitude financière pour poursuivre leur action caritative, a déclaré le **membre du Conseil, Gabe Albornoz, Président des services sanitaires et sociaux du Conseil**. J'espère que toute notre communauté s'unira pour traverser les jours et les semaines à venir. »

« Nous vivons une situation sans précédent. Les habitants du Montgomery County sont inquiets pour la santé de leurs proches, les petites entreprises se préoccupent d'être en mesure de payer leurs employés et les prestataires de services caritatifs s'inquiètent de disposer de suffisamment de personnes pour préserver la solidité de notre dispositif de protection sociale, a déclaré le **membre du Conseil, Evan Glass, Responsable auprès des communautés vulnérables et sans-abris**. Nous devons faire tout notre possible pour aider les petites entreprises, les organisations caritatives et les habitants, et j'appelle les banques et les institutions financières à en faire de même. Nos institutions financières doivent émettre un moratoire de 60 jours sur le paiement des créances afin d'alléger les pressions subies par les entreprises et la population. Nous sommes tous dans le même bateau. »

« Il s'agit d'un moment critique où notre communauté doit s'unir, a déclaré le **membre du Conseil, Hans Riemer, Président du comité au niveau du développement économique, du logement et de la planification au sein du Conseil**. En même temps que nous devons contrôler la dissémination de la maladie, nous devons soutenir nos entreprises locales pour être en mesure de rebondir une fois le danger passé. Les créanciers que représentent les banques et les propriétaires immobiliers doivent contribuer en étant flexibles et en s'adaptant à ces circonstances inédites. »

« Cette crise nous offre une opportunité unique de nous rassembler comme une communauté unie et nous soutenir les uns les autres, surtout les plus vulnérables d'entre nous, a déclaré le **membre du Conseil, Nancy Navarro, Président du Conseil chargé des fonctions**

gouvernementales et de la politique fiscale. Je m'engage à faire tout ce qui est en mon pouvoir, en travaillant avec mes collègues, afin de procurer du répit à nos habitants. »

« Alors que notre nation est confrontée à une insécurité croissante dans cette période critique de lutte contre la maladie, nous devons nous assurer que notre communauté dispose de toutes les opportunités qui lui sont offertes pour braver cette tornade, a déclaré le **membre du Conseil, Craig Rice, Président du Conseil chargé de l'éducation et de la culture.** Encourager le soulagement des défauts de paiement avec une extension pendant cette crise d'instabilité financière est la bonne chose à faire. »

« Il s'agit d'une crise sans précédent qui demande une réponse inédite au niveau local, fédéral et de l'État : pour faire face à l'urgence immédiate de santé publique à laquelle nous sommes confrontés et aux conséquences économiques et sociales majeures qui résulteront des mesures nécessaires que nous prenons pour adoucir la pente de la courbe », a déclaré le **membre du Conseil, Andrew Friedson.**

« Nos habitants et nos petites entreprises auront besoin de temps et d'aide pour récupérer des fermetures sans précédent provoquées par le virus COVID 19. Nous devons œuvrer ensemble à reconstruire à ce moment précis pour notre économie locale », a déclaré le **membre du Conseil, Will Jawando.**

###